



RETRO POTÁPĚNÍ A SETKÁNÍ FANOUŠKŮ HISTORIE POTÁPĚNÍ
(Memoriál Jiřího Trpíka – druhý ročník)

RETRO TAUCHEN UND TREFFEN DER FANS VON
TAUCHENGESCHICHTE
(Memorial Jiřího Trpíka – 2. Jahrgang)

Společnost pro historii potápění ČR (HDS CZ) pořádá setkání členů a příznivců HDS na potápěčské základně POTYA v lomu Bořená hora - Štětkovice u Sedlčan ve dnech 9. až 11. září 2016.

Die Gesellschaft für die Geschichte des Tauchens in Tschechische Republik (CZ HDS) hält am 9. bis 11. September 2016 in der Tauchbasis POTYA in dem Steinbruch Bořená hora - Štětkovice Sedlčany ein Treffen von Mitgliedern und Anhängern von der HDS.

Průběh setkání:

Zeitplan:

Pátek 9.9.2016

Odpoledne po 17 hod – příjezd účastníků setkání, ubytování

Večer – přátelské posezení, volná zábava, případně promítání krátkých filmů

Freitag 9.9.2016

Am Nachmittag nach 17 Uhr - Ankunft der Teilnehmer des Treffens, Unterkunft

Am Abend – freundliches Willkommen, freie Unterhaltung, und Vorführung von Kurzfilmen

Sobota 10. 9. 2016 – hlavní program – 9,00 až 10,00 hod – příjezd účastníků

Od 10,00 hod – prezentace ukázek sbírkových potápěčských předmětů sbírek členů HDS CZ, potápěčská burza – výměna, prodej, koupě potápěčské techniky, knih, časopisů a jiných materiálů z oblasti potápění,

Od 11,00 hod – neomezené potápění s historickou nebo moderní technikou po celý den,

Od 13,00 hod – předvedení historického skafandru Draeger s možností vlastního ponoru s touto technikou.

Přátelé z HDS Poland předvedou repliku otevřené přilby, kterou používal prof. Wojtusiak ve 30. letech minulého století k biologickému průzkumu dna Baltického a Jaderského moře, eventuelně funkční repliku Klingertova skafandru

Od 18,00 hod – volné posezení spojené s promítáním starých filmů s potápěčskou technikou a prezentacemi z potápěčské historie, závěr akce. Možnost odjezdu dle vlastního uvážení

Samstag 10. 9. 2016 – Hauptprogramm – 9 bis 10 Uhr – Ankunft der Teilnehmer

Ab 10 Uhr – Präsentation der ausgewählten Sammlungsobjekten von den Sammlungen der Mitgliedern von HDS CZ, Tauchbörse - Austausch, Verkauf, Einkauf der Tauchausrüstung, Bücher, Zeitschriften und anderen Materialien im Bereich des Tauchens

Ab 11 Uhr – Tauchen mit historischen als auch modernen Tauchausrüstung - unbegrenzt im Laufe des ganzen Tages

Ab 13 Uhr – Demonstration des historischen Tauchanzugs Draeger und die Möglichkeit des Tauchens mit dieser Technik. Die Freunde von HDS Polen werden die Replik eines offenen Helmen präsentieren, die von Prof. Wojtusiak in den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts für die biologische Bodenerforschung der Ostsee und Adria verwendet wurde und eventuell auch funktionelle Replik des Klingertanzuges anzeigen.

Ab 18 Uhr – freundliches Gesellen und Vorführung von alten Filmen mit historischer Tauchausrüstung und von Präsentationen aus der Tauchens Geschichte, das Ende der Veranstaltung und eventuelle Abreise.

Neděle 11.9.2016

dopoledne – potápění s historickou nebo moderní potápěčskou technikou, odjezdy domů dle vlastního programu.

Sonntag 11.9.2016

Am Vormittag – Tauchen mit historischen als auch modernen Tauchausrüstung. Die Abreise.

Ubytování je možné v areálu v 10 třílůžkových a 2 pětílůžkových chatách, postele povlečené prostěradlem – spací pytel, polštářek je nutné mít vlastní nebo ve vlastním stanu nebo karavanu.

Další možnost ubytování pensiony – město Sedlčany (cca 6 km od areálu Bořená hora)

Parkování přímo v uzavřeném areálu. Pejskové do areálu **nesmí**.

Die Unterkunft ist direkt in dem Tauchareal möglich. Es stehen 10 Dreibett- und 2 Fünfbettkabinen zur Verfügung, Die Betten sind nur mit Betttüchern bedeckt - eigener Schlafsack und Kissen sind notwendig. Es ist möglich auch in eigenem Zelt oder Wohnwagen zu übernachten.

Eine weitere Option ist die Unterkunft in dem Nachbarstadt - Sedlčany (cca 6 km von Bořená hora entfernt).

Parken ist in dem Tauchareal, der geschlossen ist, möglich. Die Hunde sind nicht erlaubt.

Aktuální informace o základně a cenách služeb Potya zjistíte před návštěvou na www.potya.cz

Ausführliche aktuelle Information über der Tauchbasis, den Dienstleistungen und den Preisen finden sie unten www.potya.cz

Orientační ceny za služby poskytované základnou POTYA (1 Eur cca 28 ,- Kč) :

Třilůžková chata 750,- Kč / noc

Pětilůžková chata 1250,- / noc

Stan 100,- Kč / osoba a noc

Denní vstupné 180,- neubytování potápěči / den

Denní vstupné 150,- ubytování potápěči / den

Denní vstupné 80,- nepotápěč / den; platí i ubytování

Děti do 6 let zdarma

Denní vstupné ubytovaných osob se neplatí při příjezdu po 17 hod. a při odjezdu do 10 h dop.

Vzduch plnění 7,- Kč/1 ltr. hosté ubytování v chatách ; 10,- Kč/ 1 ltr. neubytování hosté

Na základně je půjčovna kompletního potápěčského vybavení

Vorläufige Preise für die Grundversorgung in dem Tauchareal (1 Eur cca 28 Kč):

Dreibettkabine 750 Kč / Nacht

Fünfbettkabine 1250 / Nacht

Person im Zelt 100 Kč / Nacht

Tageseintritt 180 Kč – Taucher, die im Areal nicht unterbracht sind

Tageseintritt 150 Kč - Taucher die im Areal unterbracht sind

Tageseintritt 80 Kč -.Nichttaucher

Kinder bis 6 Jahren frei

Tageseintritt wird bei der Ankunft nach 17 Uhr und bei der Abfahrt vor 10 Uhr nicht erhoben.

Luftfüllung 7 Kč/1 l Taucher, die im Areal unterbracht sind; 10 Kč/ 1 l Taucher, die im Areal nicht unterbracht sind

Auf der Tauchbasis ist ein umfangreicher Verleih mit kompletter Tauchausrüstung zu finden.

Těšíme se na Vaši účast!

Ing. Oldřich Lukš v.r.
předseda HDS CZ

Jaroslav Klepal v.r.
hospodář HDS CZ

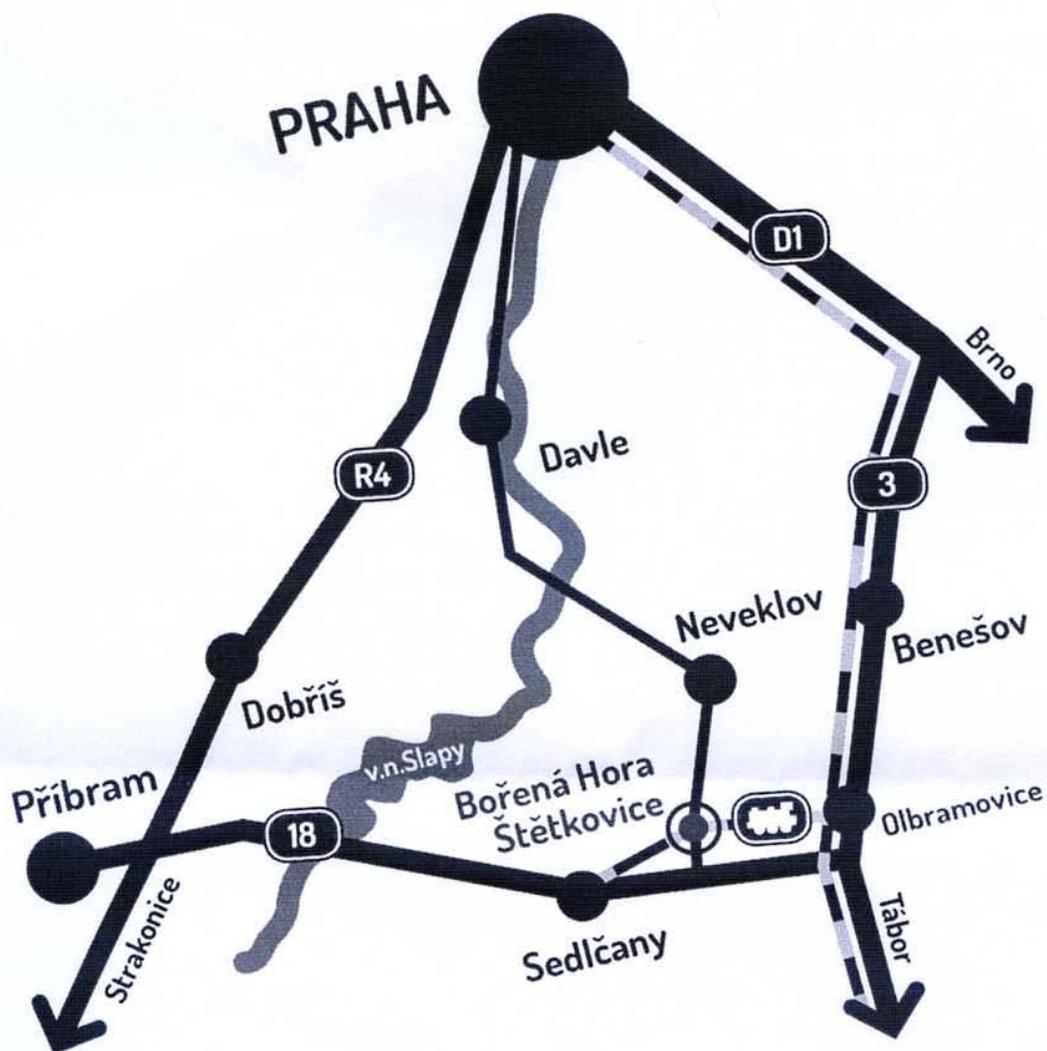
V Praze, dne 1.6.2016

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Ing. Oldřich Lukš v.r.
Vorsitzende der HDS CZ

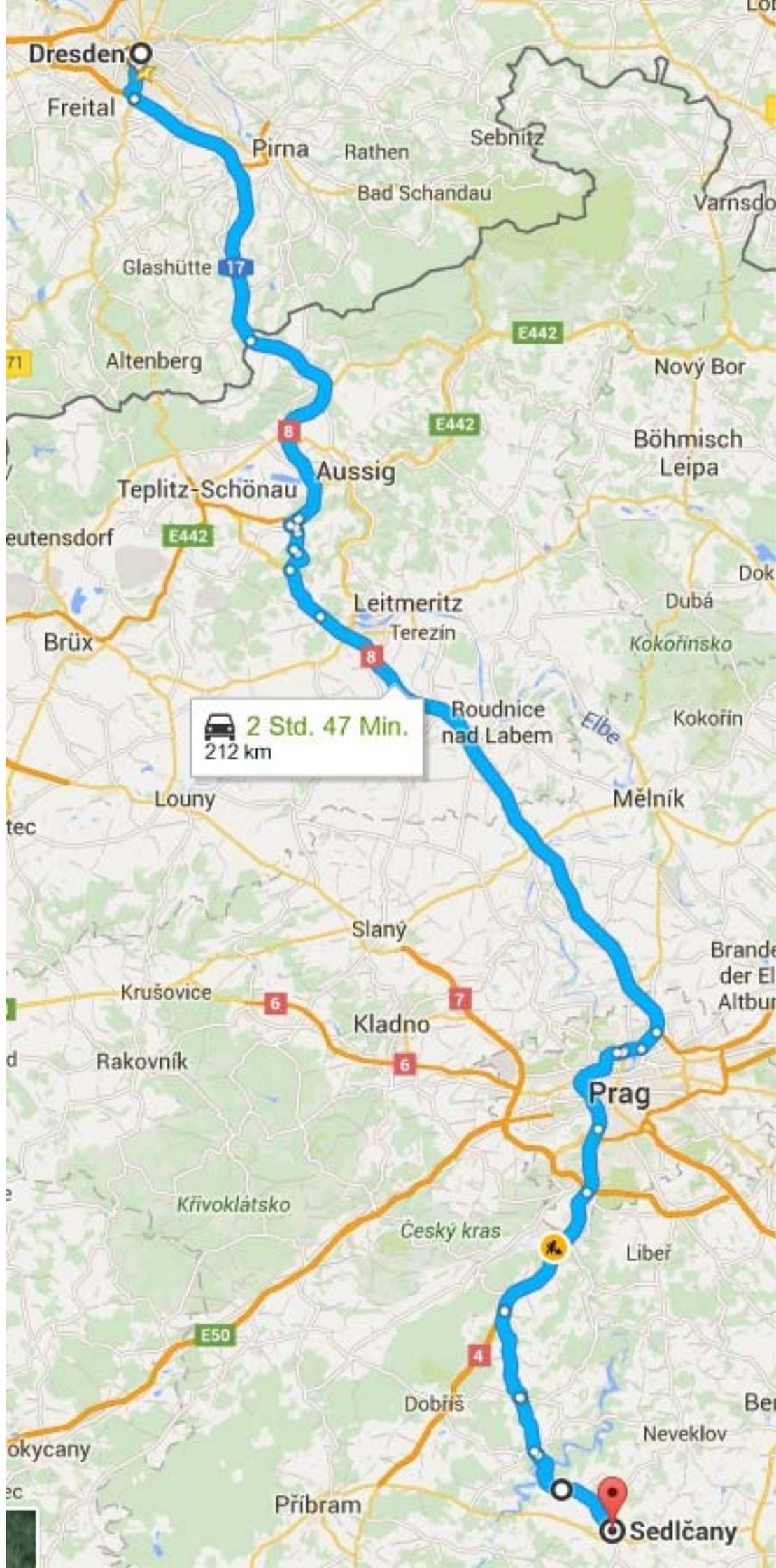
Jaroslav Klepal v.r.
Finanzwirt der HDS CZ

Prag, 1.6.2016



areál lom POTYA Bořená Hora - Štětkovice

GPS souřadnice
N 49 39.808 E 014 30.112



 2 Std. 47 Min.
212 km

